

**ДОГОВІР № 152696**  
**про надання гранту**

м. Київ

« 07 » червня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та Громадська організація «Культурно-мистецька агенція «Брама» (далі – Грантоотримувач) в особі Голови Правління Савки Андрія Михайловича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

### І. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Творча резиденція “Танцюючі дослідники”» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.



### ІІ. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 09 вересня 2019 року.
2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 11 проектної заявки.
3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).  
Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту.
4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).  
Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

### ІІІ. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 1 498 052 грн. 00 коп. (сдин мільйон чотириста дев'яносто вісім тисяч п'ятдесят дві гривні 00 копійок) без ПДВ.
2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:  
449 415 грн. 60 коп. (чотириста сорок дев'ять тисяч чотириста п'ятнадцять гривень 60 копійок) без ПДВ не пізніше ніж до 19 червня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожну наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

#### IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;



2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

## V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

## VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, стримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## VII. ДОПУСТИМИ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відпсвідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку б до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

- оплата заборгованостей Грантоотримувача;
- видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;
- основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;
- видатки на підготовку проектної заявки;
- інші витрати, здійснені не за призначенням.

## **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

## **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

## **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.



## ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кoresпонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.nord@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Савка Андрій Михайлович, Голова Правління

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – проміжний змістовий звіт;
- додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;
- додаток 4 - змістовий звіт;
- додаток 5 – звіт про використання суми гранту;
- додаток 6 – кошторис проекту.

### ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

#### Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

#### Грантоотримувач

Громадська організація «Культурно-мистецька агенція «Брама»

Юридична адреса:

76009, Івано-Франківська обл., м. Івано-Франківськ, вул. Івана Павла II, буд. 10, кв. 96

Адреса для листування:

76009, Івано-Франківська обл., м. Івано-Франківськ, вул. Івана Павла II, буд. 10, кв. 96

ЄДРПОУ: 41869571

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ КБ «Приватбанк»

Р/р: 26008052545000

МФО: 336677

Тел.: +38 (098) 410-23-83



Виконавчий директор

Ю.О. Федів



А.М. Савка





**Заявка на фінансування  
в рамках програми  
«Навчання. Обміни.  
Резиденції. Дебюти»**

**Інструкція для заявника:**

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Роздрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі PDF та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.in.ua/>
5. Оригінал заявки разом з іншими документами аплікаційного пакету надіслати на адресу:  
вул. Лаврська 10-12 м. Київ, 01010,  
Український культурний фонд (програма Н.О. Р.Д.)

**Розділ I: Візитна картка проектної заявки**

<b>Конкурсна програма</b>	<input checked="" type="checkbox"/> «Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти»
<b>ЛОТ конкурсної програми «Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти» (потрібно обрати один варіант)</b>	<input type="checkbox"/> Освітні програми <input type="checkbox"/> Мобільність та програми обміну <input checked="" type="checkbox"/> Резиденції <input type="checkbox"/> Дебюти
<b>Тип проекту</b>	<input type="checkbox"/> індивідуальний проект <input checked="" type="checkbox"/> проект національної співпраці <input type="checkbox"/> проект міжнародної співпраці
<b>Сектор культури і мистецтв (потрібно обрати один варіант)</b>	<input type="checkbox"/> візуальне мистецтво <input type="checkbox"/> аудіальне мистецтво <input type="checkbox"/> дизайн та мода <input checked="" type="checkbox"/> перформативне та сценічне мистецтва <input type="checkbox"/> культурна спадщина <input type="checkbox"/> література та видавнича справа <input type="checkbox"/> культурні та креативні індустрії
<b>Назва проекту</b>	Творча резиденція «Танцюючі дослідники»
<b>Назва проекту англійською мовою</b>	Creative residence «Dance Explorers»
<b>Короткий опис проекту (до 100 слів)</b>	<p>Творча резиденція «Dance Explorers» - інтенсивний хореографічний кемп для професіоналів у стилі modern-jazz, contemporary, ballroom dance та тих, що прагнуть ними стати. Вперше в Україні кемп відкриває усі вектори сценічного руху. У кінетиці немає обмежень, «універсальний танцівник» - утопія, а от осмислений - мета. Саме тому найкращі постановники та викладачі України та світу зберуться, щоб ризикнути провести диференційну діагностику Gasa-dance, contemporary, modern, modern-jazz, ballroom dance та навчити алгоритмам кожного, а не відповідям. Додамо необхідне розуміння музики, розуміючи сутність ритмів у роботі із барабанами, шаленіючи від сплетіння емоцій руху, біту та звуків абсолюту щирості - Карпатської природи, ми поринемо у пошуки ключів взаємодії, контакту, довіри між партнерами у чистих хореографічних формах, до яких самі дійдемо, окремо дослідивши шлях, яким хореографічна форма народжується у світ.</p> <p><b>Тренери (попередній перелік):</b> Angelik Meyer ( France), Austin Josen (USA), Niho Dzhelezze ( USA), Maggie Bogart</p>



(France), Ghislain de Comprégnac ( France ), Глазшейдер Андрій (Україна, Київ), Радун Поклітару (Україна, Київ), Плотнікова Ірина (Україна, Київ), Косович Юрій (Україна, Івано-Франківськ), Василь Шеремета (Україна, Івано-Франківськ), Дмитро Позовний (Україна, Київ), Олесь Шляхтич (Україна, Київ).

**Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)**

Creative residence "Dance Explorers" is an intensive choreography camp for modern-jazz, contemporary, ballroom dance and those who want to become them. For the first time in Ukraine a camp opens all the vectors of the stage movement. In kinetics there are no restrictions, "universal dancer" - utopia, but meaningful - goal. That is why the best performers and teachers from Ukraine and the world will gather in order to risk the differential diagnosis of Gaga-dance, contemporary, modern, modern-jazz ballroom dance and teach algorithms for everyone, rather than answers. We will add the necessary understanding of music, understanding the essence of the rhythms in working with drums, insulating from the plexus of the unity of motion, bite and sounds, the absolute sincerity of the Carpathian nature. We will dig into the search for the keys of interaction, contact, trust between the partners in pure choreographic forms, which we will reach ourselves. , studying separately the way in which the choreographic form is born into the world. Coaches (preview): **Angelik Meyer (France), Austin Joson (USA), Nino Dzeladze (USA), Maggie Bogart (France), Ghislain de Comprégnac (France), Glasnscheider Andrew (Ukraine, Kiev), Radu Poklitaru (Ukraine, Kiev), Plotnikova Inna (Ukraine, Kiev), Kosovich Yuriy (Ukraine, Ivano-Frankivsk), Vasyl Sheremeta (Ukraine, Ivano-Frankivsk), Dmitry Pozovny (Ukraine, Kiev), Olesya Shryakhtich (Ukraine, Kyiv).**

**Загальний бюджет проекту (в гривнях)**

1 948 052 грн.

**Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)**

1 498 052 грн.

**Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)**

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організацій-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Присильте надати конкретний перелік та найменування:

Реінвестиції за рахунок організаційних внесків у часників резиденції

**Місце або місця проведення проекту (міста, регіони, країни)**

с.Сокіл Галицький р-н, Івано-Франківська область, дитячий лікувально-оздоровчий табір «Сокіл» - місце резиденції, м. Київ – презентація результатів резиденції для культурних операторів

**Термін реалізації проекту**

Дата початку

Дата завершення

10.06.2019 року

09.09.2019 року

## Розділ II: Інформація про координатора проекту<sup>1</sup>

**Прізвище, ім'я та по-батькові**

Позовний Дмитро Сергійович

**Контактні дані**

Електронна пошта

Номер телефону

**Посада в організації**

Координатор проекту

## Розділ III: Інформація про організацію-заявника

**Повна назва організації-заявника**

Громадська організація «Культурно-мистецька агенція «Брама»

<sup>1</sup> Координатор проекту є представником організації-заявника та контактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо організацією-заявником є фізична-особа підприємств, то координатором проекту та керівником організації є одна й та сама особа.





Повна назва організації-заявника англійською мовою

NGO "Cultural and Artistic Agency" Brama "

Прізвище, ім'я та по-батьківські керівника організації

Савка Андрій Михайлович

Контакти керівника

Електронна пошта

Номер телефону

Правова форма організації

Громадська організація

Код ЄДРПОУ організації

41869571

Юридична адреса організації

76009, Івано-Франківська обл., м.Івано-Франківськ, вул.Івана Павла II, 10 кв.96

Фізична адреса організації

76009, Івано-Франківська обл., м.Івано-Франківськ, вул.Івана Павла II, 10 кв.96

Поштова адреса організації

76009, Івано-Франківська обл., м.Івано-Франківськ, вул.Івана Павла II, 10 кв.96

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

## Розділ IIIБ: Інформація про організацію-заявника

Основні стратегічні напрями діяльності організації

94.99 Діяльність інших громадських організацій

Основною метою діяльності організації є культурно-мистецька, освітньо-просвітницька діяльність, організація та проведення масових культурно-видовищних заходів, розкриття творчого потенціалу населення, створення умов для естетичного розвитку особистості, формування творчого суспільства, популяризація інтелектуального та змістовного дозвілля, різноманітних видів та напрямків художньо-творчого виконавського мистецтва ( музичного хореографічного, театрального, вокального, образотворчого тощо), популяризація української мови, культури та літератури.

Стратегічні напрями діяльності:

Створення високоякісних і різноманітних за формою культурно-мистецьких осередків для популяризації Організації на обласному, всеукраїнському та міжнародному рівнях

Сприяння розвитку міжкультурних відносин в умовах багатонаціонального контингенту населення

Створення оптимальних умов для творчого розвитку особистості, підвищення культурного рівня студентської молоді

**Обґрунтування відповідності заявленого проекту основним / стратегічним напрямкам діяльності організації**

Заявлений проект "Творча резиденція «Танцюючі дослідники» повністю відповідає стратегічним завданням розвитку організації і стане одним з ключових проектів організації для її подальшого розвитку та професійної інституалізації.

**Наявність матеріально-технічної бази**

На основ партнерських угод забезпечений офісним приміщенням, робочими місцями та комп'ютерною технікою на час реалізації проекту

**Приклади успішно реалізованих проектів, попередні гранти**

Протягом 2018 року було здобуто підтримку у двох грантових програмах від Громадського ресторану Urban Space 100 (м.Івано-Франківськ). У 2019 році, як співорганізатори проекту «Музичні обійми» в м.Івано-Франківську здобули грантову підтримку від Cultura Bridges.

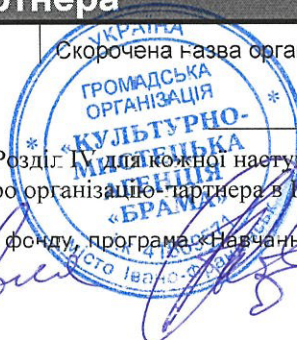
## Розділ IV: Інформація про організацію-партнера<sup>2</sup>

Назва організації

Повна назва організації

Скорочена назва організації

<sup>2</sup> Якщо організацій-партнерів більше ніж одна, просимо продублювати Розділ IV для кожної наступної організації-партнера. Більш детально про організацію-партнера в інструкціях для заявників.





Фізична особа-підприємець Бурак Дмитро Михайлович

ФОП Бурак Д.М.

**Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-партнера**

Бурак Дмитро Михайлович

**Контакти керівника**

Електронна пошта

dmytroburak@gmail.com

Номер телефону

+380930707000

**Правова форма організації**

ФОП

**Код ЄДРПОУ організації**

2929010837

Юридична адреса організації  
04205, М.КИЇВ, ОБОЛОНСЬКИЙ  
РАЙОН, ГРОСПЕКТ  
ОБОЛОНСЬКИЙ, БУДИНОК 1,  
КОРПУС 1, КВАРТИРА 40

Фізична адреса організації  
04205, М.КИЇВ, ОБОЛОНСЬКИЙ РАЙОН,  
ПРОСПЕКТ ОБОЛОНСЬКИЙ, БУДИНОК 1  
КОРПУС 1, КВАРТИРА 40

Почтова адреса організації  
04205, М.КИЇВ, ОБОЛОНСЬКИЙ  
РАЙОН, ПРОСПЕКТ ОБОЛОНСЬКИЙ,  
БУДИНОК 1, КОРПУС 1, КВАРТИРА 40

**Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах**

-

**Основні напрями діяльності організації**

82.30 Організування конгресів і торговельних виставок,  
90.01 Театральна та концертна діяльність,  
93.29 Організування інших видів відпочинку та розваг,

**Наявність матеріально-технічної бази та обладнання для реалізації проектів**

На основі партнерських угод забезпечений офісним приміщенням, робочими місцями та комп'ютерною технікою на час реалізації проекту

**Приклади найбільш успішно реалізованих проектів, попередні гранти**

Організація та проведення вистав «Снігова королева», «Дванадцять місяців», «Нова-стара казка», «Аліса в країні див» у Київському планетарії, Будинку Архітектора. За час своєї діяльності був організатором більше 100 мистецьких подій по всій території України.

## Розділ V: Інформація про партнерство(-а)

**Обґрунтування вибору організації-партнера (організацій-партнерів)**

Чому саме цей(-ці) партнер(-и) був(-ли) обраний(-ими) для реалізації спільного проекту? Чи співпрацював заявник з ним(-и) раніше? Як реалізований проект вплине на розвиток організації-заявника, організації-партнера(-ів) та партнерства в цілому?

Даний партнер був обраний так як у нього є великий досвід організації культурно-мистецьких подій та велика партнерська база по різних цільових аудиторіях. Також у нього вагомий досвід роботи з відповідними технічними службами які забезпечують роботу заходів на відкритих площадках, що дасть можливість нам при реалізації проекту врахувати організаційні моменти для якісного проведення резиденції. Дане партнерство дасть можливість обом партнерам забезпечити реалізацію своїх стратегічних завдань, набути нового досвіду та розширити партнерську базу.

**Розподілення ролей в партнерстві**

Яка сфера відповідальності та ступінь залучення кожного з партнерів в партнерстві: як організації-заявника так й організації-партнера?

Партнери забезпечують організаційну, інформаційну, методичну, наукову, практичну ресурсну підтримку під час реалізації спільного проекту в рамках підписаної Угоди





## Розділ VI: Детальний опис проекту

### 1. Актуальність проекту

Чому запропонований проект є актуальним для загального культурного контексту в цілому та заявника, зокрема? В чому полягає важливість та унікальність проекту? З якою проблематикою працює проект? Чи проект пропонує цікаве та альтернативне рішення в контексті вже існуючої проблематики? Чи був проект частковим чи повністю втілений раніше? Як проект дотворює вже наявні культурні ініціативи, на локальному / регіональному / національному / міжнародному рівнях?

Запропонований проект є безумовно актуальним у освітніх та мистецьких векторах розвитку українського культурного простору. Він поєднує просвітницькі, мистецькі, освітні та соціальні сфери. Проект націлений поєднати академічні стилі танцю у єдиний освітній курс та провести між ними диференційну діагностику з метою виведення системи побудови Єдиної Хореографічної одиниці, себто алгоритму оцінки руху, як явища. Для заявника і партнера це важливий етаг у процесі розвитку становлення власної професійної діяльності.

Проект за своєю формою втілення прагне до створення систематичного та унікального освітнього процесу, що у перспективі розвитку локомотивує поширення хореографічного мистецтва на теренах України. Нажаль, наразі в Україні є негативна тенденція сприйняття хореографічного мистецтва як опосередкованого тренажу, серед танцювальної спільноти. Важливо заохотити професіоналів усіх регіонів країни до створення «готового» хореографічного продукту, як то спектакль, шоу чи перформанс. Такі дії необхідні, щоб зробити пластичне мистецтво інтегрованим як для глядача, бо чим більше подій такого характеру, тим більше запит публіки, так і для професіоналів. На прикладі фінальної постановки, яка буде продемонстрована у останній день резиденції, ми покажемо, що володіючи хореографічним текстом, маючи технічну базу та навички у будь-якому стилі танцю, дійсно можливо зробити перформанс, котрий буде цікавим для глядача. Це, у свою чергу, в майбутній проекції, збільшує кількість робочих місць у нашій професії, популяризує пластичне мистецтво серед загалу та підвищує загальний рівень хореографії в країні. Це дійсно не просто слова, адже селекція у виборі міжнародного співробітництва з найкращими світовими хореографами автоматично знайомить цільово-хореографічну мундіальну професійно-у сферу із Українським сучасним балетом.

### 2. Мета, цілі та завдання проекту

З якою метою реалізується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проекту? Якими є індикатори досягнення цілей? Які завдання планується виконати під час реалізації проекту?

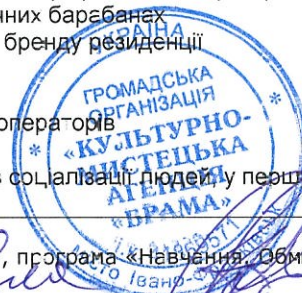
**Метою резиденції** є створення крос культурної та полі стильової мистецької платформи, що сприяє формуванню спільного культурного простору та середовища колаборації для професійної хореографічної аудиторії різних стилів та жанрів.

#### Цілі резиденції:

1. Реалізація просвітницько-освітньо-комунікаційної місії у хореографічній сфері
2. Організація масштабного літнього Кемпу, що прийме 300 танцівників
3. Скринінг стану хореографічної освіти в Україні в цілому, верифікація базових знань, формування векторів розвитку
4. Проведення майстер-класів у нестандартних локаціях та з використанням нових для України методик та практик за участі кращих українських та зарубіжних хореографів.
5. Створення середовища колаборації між стильовими зв'язками між бальною хореографією, класичним балетом, модерном, джаз-модерном.
6. Робота над підготовкою методики проведення ефективних хореографічних освітніх курсів
7. Інтеграція хореографічного мистецтва України у Європейські та Світові процеси, шляхом підвищення технічного та кваліфікаційного рівня артистів балету.

#### Завдання:

1. Проведення масштабного літнього хореографічного кемпу, що прийме 300 танцівників
2. Проведення майстер-класів провідними хореографами України, Франції та США
3. Створити умови для танцівників класичного балету, модерну, джаз-модерну та бального танцю, щоб розширити межі сприйняття знайомого хореографічного матеріалу, знайти індивідуальність та власний стиль, що є ідентифікацією успішного митця
4. Створення спільних хореографічних перформансів під час резиденції
5. Підвищення рівня знань викладачів професійних шкіл та аматорських студій.
6. Проведення в рамках резиденції курсу художньої фотографії та створення портфоліо для хореографів
7. Організація майстер-класів з ритміки з практичними заняттями гри на ручних барабанах
8. Зйомка фото та відеоматеріалу для подальшої промоції та формування бренду резиденції
9. Створення сайту резиденції
10. Розширення бази партнерів резиденції
11. Презентація результатів проведення резиденції у Києві для культурних операторів
12. Реалізація ефективної інформаційної кампанії проекту
13. Гоциціонування мистецтва хореографії як одного зі своєрідних інститутів соціалізації людей у першу чергу молодого покоління – дітей, підлітків і молоді »





### Індикатори досягнення цілей та результатів:

- дотримані терміни виконання заходів плану-графіку реалізації проекту (внутрішня аналітика),
- факт проведення резиденції за участі 300 танцівників (внутрішня аналітика),
- залучення для проведення майстер-класів провідних хореографів України та зарубіжжя (внутрішня аналітика),
- кількість проведених майстер-класів (внутрішня аналітика),
- створення спільного перфомену під час резиденції (внутрішня аналітика),
- кількість створених порт фоліо хореографів 9 штук (внутрішня аналітика),
- наявність 300 якісних художніх фото для порт фоліо резиденції в цілому, 5 рекламних та 10 промо відео роликів з днів роботи резиденції (по факту)
- створення сайту резиденції (по факту)
- факт презентації результатів резиденції у Києві (по факту)
- відгуки відвідувачів резиденції (анкетування, книга відгуків, відгуки у соцмережах)
- кількість публікацій у ЗМІ, проведених студій, інтерв'ю, сюжетів на радіо та телебаченні (моніторинг)
- публікації у ЗМІ, які висвітлюють резиденцію, містять позитивне згадування бренду (моніторинг)
- зростання аудиторії в соціальних мережах, охоплення, дії на сторінках (статистика фейсбук, інстаграм) 90 інфомесиджів різного формату
- зріст пізнаваності бренду Творча резиденція «Dance Explorers», обізнаності про реалізований проєкт (опитування)
- зростання кількості нових професійних контактів, потенційних партнерів (статистика)
- народження нових ідей та планів співпраці заради розвитку хореографічної культури серед професійної цільової аудиторії (опитування)
- Результати скринінгу стану хореографічної освіти в Україні в цілому до і після резиденції за базовими методиками : Гвідо Регаццони ( спортивно-бальний танець ) , А.Г.Ваганова ( класичний танець ) Марта Грем ( модерн ) (тестування і порівняльна таблиця)

### 3. Результати проекту

Якими є короткострокові результати проекту? Якими є довгострокові результати проекту? Які будуть кількісні та якісні показники досягання результатів?

#### Короткострокові результати проекту:

- проведення резиденції за участі 300 танцівників
- проведення майстер-класів провідних хореографів України та зарубіжжя
- створення спільного перфомену під час резиденції
- створення портфоліо хореографів
- наявність фсто та відео матеріалів з резиденції
- створено сайт резиденції, сторінки у соцмережах фейсбук та інстаграм, YouTube канал
- презентація результатів резиденції у Києві для культурних операторів
- привернення уваги аудиторії до мистецької резиденції, її цілей та завдань
- висвітлення подій резиденції, висновків та ідей на майбутнє
- створення приводу для зворотнього зв'язку та обміну думками
- привернення уваги до проведеної події та її значення для професійної хореографічної спільноти
- дискурс на тему важливості міжнародного обміну досвідом та необхідності проведення мистецьких резиденцій в Україні

#### Довгострокові результати проекту:

- створення крос культурної та полі стильової мистецької платформи, що сприяє формуванню спільного культурного простору та середовища колаборації для професійної хореографічної аудиторії різних стилів та жанрів, через створення сталого освітнього бренду Мистецької резиденції «Танцюючі дослідники», яку ми плануємо проводити не менше одного разу на рік.
- реалізація просвітницько-освітньо-комунікаційної місії у хореографічній сфері
- підвищення рівня знань викладачів професійних шкіл та аматорських студій
- формування методики проведення ефективних хореографічних освітніх курсів
- інтеграція хореографічного мистецтва України у Європейські та Світові процеси, шляхом підвищення технічного та кваліфікаційного рівня артистів балету.
- зріст інтересу цільових аудиторій до хореографічної культури
- підвищення пізнаваності бренду Творча резиденція «Dance Explorers» та його міжнародної складової
- підвищення впливу ролі хореографічної культури у розвитку українського суспільства
- виявлення односторонніх та створення нових партнерств для реалізації наступних проєктів

#### Кількісні показники досягнення результатів:

- проведення резиденції за участі 300 танцівників
- кількість залучених для проведення майстер-класів провідних хореографів в Україні та зарубіжжя
- кількість проведених майстер-класів
- кількісне охоплення цільових аудиторій офлайн і онлайн





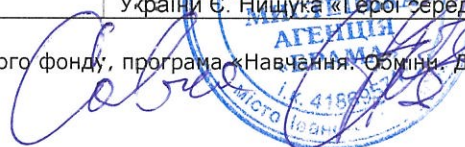
- кількісна оцінка статей в газетах/журналах/інтернет порталах
- кількість інтерв'ю та сюжетів на радіо та телебаченні
- ріст кількості підписників на сторінці проекту у фейсбук, інстаграм
- кількість переглядів матеріалів розміщених в YouTube
- кількість позитивних відгуків та рецензій
- кількість створених спільних перформенсів під час резиденції
- кількість створених порт фоліо хореографів
- кількість партнерів резиденції

**Якісні показники досягнення результатів:**

- позитивні відгуки учасників резиденції у книзі відгуків
- відгуки запрошених для проведення майстер-класів провідних хореографів України та зарубіжжя
- відгуки підписників на сторінці проекту у фейсбук, інстаграм
- позитивні відгуки відвідувачів каналу в YouTube
- якісна оцінка статей в газетах/журналах/інтернет порталах, інтерв'ю та сюжетів на радіо та телебаченні
- якісна оцінка відгуків/рецензій журналістів та експертів хореографічної галузі
- зростання кількості нових професійних контактів, потенційних партнерів

**4. Команда проекту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)**

Прізвище ім'я та по-батькові кожного члена проектної команди	Функціональні обов'язки в проекті	Відповідний досвід
Савка Андрій Михайлович	Керівник проекту	З 2001 р. займаюсь організацією концертів, фестивалів, різноманітних мистецьких проектів та заходів. За цей час долучився до організації більше, як 400 різноманітних мистецьких заходів, проектів, та фестивалів Співорганізатор Фестивалів «JazzBez» в Івано-Франківську 2011, 2012, 2013, 2014. Співорганізатор Фестивалю фантазії «Брама» 2017 та 2018 в Івано-Франківську. У 2012-2015 рр. директор Івано-Франківської обласної філармонії (скремий підсумок трирічної роботи) – 4 фестивалі професійного музичного мистецтва «Прикарпатська весна», проведено близько 300 різноманітних мистецьких заходів.
Позовний Дмитро Сергійович	Координатор проекту	майстер спорту України, Чемпіон Європи у категорії до 21го року півфіналіст одного із найпрестижніших турнірів у світі « Impérial Championship» (England). Сугерфіналіст телевізійного проекту «Танцюють всі».
Олеся Сергіївна Шляхтич	Продюсер проекту	Засновник та художній керівник театру танцю OSDC. Закінчила шкспу при Національному ансамблі ім. П. Вірського. Проходила стажування у Парижі у трупі учениці Марти Грем (Maggie Bogart), засновниці стилю Modern. Вища освіта: Національний театральний Університет ім. Карпенко-Карого, факультет режисури театру, спеціалізація «Режисура балету». Нагороди: - срібний призер Дельфійських ігор - Золстий призер по версії IDO (International Dance Organization) у номінації «Modern» - Срібний призер по версії IDO (International Dance Organization) у номінації «Contemporary» - Почесна грамота від Міністра культури України Є. Ніщука «Герої серед нас»



Соломія Анатоліївна Шваб	PR - директор	Директор Бюро креативних послуг Blevogue. Проекти 2016 року: з UA: Терший: - креативне оформлення кулінарної передачі "Енеїда" - спільний проєкт з VAS Media "Дивацька історія України" - креативне оформлення передачі "Пізній ранок шоу" з Республіка Фест – афіша фестивалю 2018 Стилізування зйомок, рекламні колажі та просування у соц. мережах музичних кліпів Іри Коло, Артем Гивоваров, Світлана Тарабарова, Брудні, Rogoza та інші
Журавчак Олександр Петрович	Адміністратор проєкту	Генеральний директор міжнародного екокультурного фестивалю «Трипільське коло», Організатор більше 300 концертів та мистецьких заходів в Україні та за кордоном, заступник Міністра культури України 2014 рік.
Бурак Дмитро Михайлович	Партнер проєкту	Організація та проведення вистав «Снігова королева», «Дванадцять місяців» «Нова-стара казка», «Аліса в країні див» у Київському планетарії, Будинку Архітектора. За час своєї діяльності був організатором більше 100 мистецьких подій по всій території України.
Вітренко Катерина Іванівна	Бухгалтер	Світа - Економічний факультет Сільськогосподарської Академії (Національний аграрний університет) по спеціальності бухгалтерський облік. Досвід роботи головним бухгалтером більше 20 років

## 5. Робочий план та терміни реалізації проєкту

Просимо заповнити Додаток 1 до Проектної заявки.

## 6. Цільові аудиторії

Яка(-і) група(-и) людей безпосередньо братиме участь та / або скористається кінцевими результатами проєкту? Яким чином були визначені їх потреби, зацікавленості та інтереси? Чи кінцеві результати проєкту повністю задовільнять потреби та інтереси збіраної(-их) групи(-и) людей? Яким чином цільові групи будуть залучені до участі в проєкті або до використання кінцевих результатів проєкту?

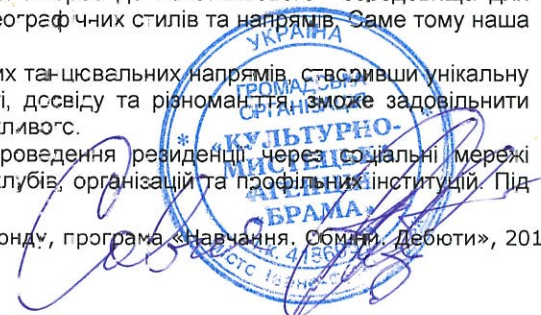
Цільові аудиторії:

- Тренери з бального танцю та їх учні, що танцюють бальні танці на високих та середніх рівнях
- Артисти балету будь-яких театрів та балетних труп
- Танцівники, що працюють у напрямках модерну, джаз-модерну, контемпорар
- Артисти народних колективів, клубів сучасного естрадного танцю, що бажають урізноманітнити свою хореографічну техніку виконання
- Викладачі та студенти вищих навчальних закладів по спеціальності хореографія, хореографічних гуртків, студій, клубів, танцювальних шкіл

Потреби цільових груп були проаналізовані і визначені через фейсбук опитування та опитування тренерів та учнів, студентів танцювальних клубів, у результатах якого чітко прослідковується великий інтерес до міжстільового середовища для комунікації навчання, обміну досвідом та здобуття нових навиків різних хореографічних стилів та напрямків. Саме тому наша резиденція – це територія Танцюючих дослідників.

Залучивши до програми резиденції провідних тренерів України та світу різних танцювальних напрямків, створивши унікальну програму темпу, ми переконані, що таке поєднання високої професійності, досвіду та різноманіття зможе задовільнити найдопитливіших танцівників, які прагнуть пізнавати і досліджувати межі можливої.

Ми плануємо забезпечити широке співіщення цільової аудиторії про проведення резиденції через соціальні мережі фейсбук, інстаграм, а також e-mail розсилки по базах даних партнерських клубів, організацій та профільних інституцій. Під





час проведення резиденції буде вести фото та відео зйомка всіх основних заходів темгу і ми плануємо їх розмістити на сайті проекту, а також у соціальних мережах, що дасть можливість всім бажаючим ознайомитись з роботою резиденції.

## 7. Управління проектом та проектні ризики

Чи має проект план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проекту? Які методи та індикатори використовуватимуться для оцінки ефективності управління та реалізації проектом? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проект? Яку стратегію обиратиме проект для зменшення цих ризиків?

План моніторингу та оцінки рівня ефективності управління передбачає фіксацію та контроль дотримання термінів плану-графіку реалізації проекту, виконання проміжних завдань, факту реалізації заходів проекту, моніторинг публікацій та відгуків про проект офлайн та онлайн і є невід'ємною частиною робочого плану проекту.

Індикатори успіху реалізації проекту:

- дотримання термінів плану-графіку реалізації проекту (внутрішня аналітика),
- виконання проміжних завдань, факту реалізації заходів проекту (внутрішня аналітика),
- розширення географії та збільшення кількості аудиторії проекту (внутрішня аналітика),
- кількість статей в газетах/журналах/інтернет порталах, кількість інтерв'є та сюжетів на радіо та телебаченні (контент-аналіз ЗМІ)
- кількість підписників у сторінки проекту у фейсбук та кількісне охоплення публікацій проекту (внутрішня аналітика),
- якісні показники – відгуки професійного середовища (контент-аналіз ЗМІ, анкетування, книга відгуків),
- ріст пізнаваності бренду (статистичні опитування)

Ризики які потенційно можливі – це типові форс-мажорні обставини які можуть виникнути: загроза війни, збройний конфлікт або серйозна погроза такого конфлікту, включаючи але не обмежуючись ворожими атаками, блокадами, військовим ембарго, дії іноземного ворога, загальна військова мобілізація, військові дії, оголошена та неоголошена війна дії суспільного ворога, збурення, акти тероризму, військові дії, збройна агресія, збройні конфлікти (за умови введення воєнного стану або без введення воєнного стану), введення воєнного стану, громадські заворушення, тероризм, проведення антитерористичних операцій, диверсії, піратства, безладу, вторгнення, блокада, революція, заколот, повстання, масові заворушення, введення комендантської години, експропріація, примусове вилучення, захоплення підприємств, реквізиція, громадська демонстрація, блокада, страйк, аварія, пожежа, вибух тощо, а також викликані винятковими погодними умовами і стихійним лихом, а саме: епідемія, сильний шторм, ураган, торнадо, буревій, повінь, нагромадження снігу землетрус, блискавка, грізжа, просідання і зсув ґрунту, інші стихійні лиха тощо. Відносно форс-мажорних обставин будемо діяти по ситуації з метсю максимальної реалізації поставлених цілей.

## 8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проекту

Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікерів обрано для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проекту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проект дповнюватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Інформаційна компанія включає в себе такі канали комунікації:

Робота в онлайні – створення та промоція інтернет сайту, фейсбук сторінки, інстаграм та Youtube каналу де буде здійснюватись інформування про підготовку та етапи реалізації проекту, відео трансляції з репетицій інтерв'ю з учасниками та партнерами-прихильниками проекту тощо. Реклама у соціальних мережах фейсбук та інстаграм.

E-mail розсилки по вищих мистецьких навчальних закладах, культурних операторах зацікавлених у проекті.

Робота із радіо і телебаченням, друкованими та онлайн ЗМІ – UA Суспільне мовлення, 8 канал, радіо «Голос столиці», онлайн журнал Ballet stic, он-лайн журнал UADance, сайт ВГороде, сайт Geometria, сайт Jetsetter, танцювальні сайти FNNDL та Flymark, журнали Cosmopolitan Group та інші

Ключові гасла та повідомлення:

Танцююч дослідники  
Досліджуючи рух, досліджуєм себе  
Танець що надихає

Основними спікерами-промоутерами заходу виступає команда проекту –

**Дмитро Позовний** - координатор проекту, майстер спорту України, Чемпіон Європи у категорії до 21го року, півфіналіст

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання Общини: Дебюти», 2019





одного із найпрестижніших турнірів у світі « Impérial Championship » (England) . Суперфіналіст телевізійного проєкту «Танцюють всі» .

**Олеся Шляхтич** – продюсер проєкту, засновник та художній керівник театру танцю OSDC. Закінчила школи три Національного ансамблю ім. П. Вірського . Проходила стажування у Парижі у трупі учениці Марти Грем ( Maggie Bogart ) , засновниці стилю Modern. Вища освіта : Національний театральний Університет ім. Карпенко-Карого , факультет режисури театру , спеціалізація «Режисюра балету». Нагороди : - срібний призер Дельфійських ігор - Золотий призер по версії IDO ( International Dance Organization ) у номінації «Модерн» - Срібний призер по версії IDO ( International Dance Organization ) у номінації «Contemporary»,

**Соломія Шваб** - PR-директор проєкту

Також спікерами для поширення інформації та оцінки проєкту плануємо залучити запрошених тренерів, а саме:

1. **Maggie Bogart ( France )** Сертифікований професор з техніки Марти Грем , її безпосередня учениця , солістка Marta Graham Dance Company , засновниця престижної танцювальної школи у Парижі Marais Danse École Напрявленя : модерн , техніка Марти Грем
2. **Ghislain de Compreignac ( France )** Професор із класичного танцю , нео-класика та Баланчіна . Соліст таких всесвітньовідомих балетних труп , як : Ballet du Nord , Ballet-Théâtre Français de Nancy, Ballet-Théâtre Joseph Russillo. Напрявленя : неокласика, класика Баланчіна
3. **Angelik Meyer (France)** Чемпіонка Франції, Чемпіонка Європи з танцювального шоу, двохразова чемпіонка International Championship (England) Напрямки: латиноамериканська програма
4. **Austin Joson (USA)** Двохразовий чемпіон Америки, Чемпіон Blackpool Dance Festival - найпрестижніший турнір у світі, Фіналіст 3 найпрестижніших турнірів у світі: Blackpool Dance Festival, Uk Championship International Championship, Чемпіон Світу до 21 року Paris France
5. **Nino Dzeneladze (USA)** Двох разова Чемпіонка Америки, Чемпіонка Blackpool Dance Festival - найпрестижніший турнір у світі, Фіналістка 3 найпрестижніших турнірів у світі: Blackpool Dance Festival, Uk Championship International Championship Чемпіонка Світу до 21 року Paris France
6. **Глазшнейдер Андрій Ігорович (Україна, Київ)** закінчив Московське Академічне хореографічне училище МАХУ. У 1986 був прийнятий у театр ім. Станіславського і Немировича-Данченко. Перший виконавець партії Меркуціо у постановці Васильєва 1990р. Лауреат міжнародних конкурсів. Працював у сольних партіях із В.В.Васильєвим , Д.А.Брянцевим , Анною Плісецькою Гастролював у Японії , США , південній Америці , Франції , Швейцарії Німеччині , Австрії , Іспанії Ведучий солісти Львівської Національної опери України ім. Соломі Крушельницької
7. **Радю Поклітару (Україна, Київ)** - хореограф, засновник театру «Київ модерн-балет». Народний артист Молдови (2016). Заслужений діяч мистецтв України (2017) Лауреат Національної премії імені Тараса Шевченка (2016)
8. **Плотнікова Ірина (Україна, Київ)** спеціаліст з техніки jazz-modern , contemporary ( техніка fu-low ) викладає вже більше десяти років, як педагог високого рівня стоїть у витоків формування Школи Модерну у Києві . Академічним та аналітичним підходом вирізняється серед методичних викладачів сучасного танцю в Україні .
9. **Косович Юрій (Україна, Івано-Франківськ)** бально-спортивний танець . Випускник Української хореографічної Академії танцю. Хореограф (балетмейстер). Суддя міжнародної категорії IDSA, WDC. Засновник танцювальної студії «IDS» в м. Івано-Франківськ . Його учні переможці та учасники між-ародних змагань : Ассен,Блекпул,Париж, півфіналісти чемпіонату світу в категорії Fred Astaire Cup WDC AL Open World Championships .
10. **Василь Шеремета (Україна, Івано-Франківськ)** З 2010 року – директор Танцювальної школи Влада Ями у м Івано-Франківськ. Тренер чемпіонів світу з modern, jazz and show-dance за версією Dance World Cup . Учні шксли серед кращих танцюристів телепроєкту «Танцюють всі». Організатор Stanislaviv Dance Festival (м. Івано-Франківськ) та Silesian Dance Festival (республіка Польща).Освіта: Київський національний університет культури і мистецтв за спеціальністю «Хореографія»

Наш проєкт відповідає пріоритетним напрямкам діяльності УКФ:

- створення сприятливих умов для творчої діяльності;
- створення новим партнерствам;
- створення створенню інноваційного конкурентоспроможного культурного продукту;
- розвитку дитячої та молодіжної творчості та професійного становлення митців;

А також забезпечує досягнення стратегічних цілей УКФ, а саме:

- Стратегічної цілі 2 - Сприяння творенню культурного продукту
- стратегічна ціль 2.3 - Створення можливості набути та розширити/розвинути професійні знання та навички у сфері культури та креативних індустрій,
- стратегічна ціль 2.4 - Креативні професіонали, спільноти та інституції створюють високоякісні культурні продукти та послуги
- Стратегічної цілі 3 – Підсилення ролі культури у розвитку суспільства
- стратегічна ціль 3.1 – розширення аудиторії культурних інституцій та підвищення інтересу до національного культурного продукту в Україні.

## 9. Сталість проєкту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проєкту? Які заходи проводитимуться й після закінчення проєкту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проєкт? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проєкту?



По завершенню мистецької резиденції по існуючих каналах комунікації буде продовжуватись промоція проекту та висвітлення кількісних та якісних результатів його проведення. Всі основні заходи мистецької резиденції будуть забезпечені відео зйомкою та змонтовані відповідним чином. Якісно виготовлений відео контент буде ще довгий час працювати в онлайн середовищі та соцмережах, насичуючи культурний інформаційний простір, що забезпечить довгострокову комунікацію з нашою цільовою аудиторією. Створення приводів для зворотнього зв'язку та обміну думками та досвідом, привертання уваги до значення проведеної події для професійної хореографічної спільноти та дискурс на тему важливості міжнародного обміну досвідом та необхідності проведення мистецьких резиденцій буде мати тривалий резонанс серед професійної аудиторії. І, однозначно, ми плануємо розвивати партнерську мережу, ділитись організаційним та мистецьким досвідом адже саме це і є основоположною місією нашого проекту - створення крос культурної та полістильової мистецької платформи, що сприяє формуванню спільного культурного простору та середовища колаборації для професійної хореографічної аудиторії різних стилів та жанрів, через створення сталого освітнього бренду Мистецької резиденції «Танцюючі дослідники», яку ми плануємо проводити не менше одного разу на рік.

## 10. Інша інформація

Просимо заповнити Додаток 2 до Проектної заявки

## Декларація доброчесності та підпис керівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників в рамках програми «Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Савка Андрій Михайлович

Підпис



Дата заповнення

## Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Савка Андрій Михайлович

Підпис та дата



Прізвище, ім'я та по-батькові координатора проекту (прописом)

Позовний Дмитро Сергійович

Підпис та дата



# Додаток 1: РОБОЧИЙ ПЛАН

## Інструкція для заявника:

1. Робочий план є обов'язковим Додатком до заявки.
2. З цим просимо відмітити учасників проектної команди (штатні / ЦПХ) Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (ФОП).
3. Заповнюється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКФ.

Етапи реалізації проекту	Конкретні заходи	Червень 2019		Липень 2019				Серпень 2019				В	Проектна команда							
		10.06 – 16.06	17.06 – 23.06	24.06 – 30.06	01.07 – 07.07	01.08 – 14.07	15.07 – 21.07	22.07 – 31.07	01.08 – 11.08	12.08 – 18.08	19.08 – 25.08	26.08 – 31.08	01.09 – 09.09	Савка Андрій	Позовний Дмитро	Шляхич Олеся	Шваб Соломія	Бурак Дмитро	Журавчак Олександр	Вітренко Катерина
Підготовчий етап	Формування Оргкомітету резиденції																			
	Огłosження про початок прийому заявок на участь у мистецькій резиденції																			
	Проведення переговорів та укладання попередніх домовленостей щодо проведення місяця резиденції																			
	Проведення переговорів та укладання попередніх домовленостей щодо інформаційних партнерів																			
Інформаційна кампанія	Комунікація з міжнародними та регіональними організаціями, клубами, колективами																			
	Затвердження комунікаційної стратегії та рекламного медіа-плану																			
	Підготовка дизайн макетів поліграфічної продукції, друк																			За результатами внутрішнього тендера буде залучено зовнішнього контрагента (ФОП, ТОВ, ПП)
	Формування контенту та ведення соціальних мереж, створення сайту, робота, email розсилка																			За результатами переговорів буде залучено зовнішнього контрагента (ФОП, ТОВ, ПП)











**Додаток 2**  
**CV та інші документи**  
**в залежності від ЛОТ-у**  
**програми Н.О.Р.Д.**

**Інструкція для заявника:**

Для ЛОТ-у «Освітні програми»

1. CV усіх членів експертної групи
2. План освітньої програми

Для ЛОТ-у «Мобільність та програми обміну»:

1. CV усіх членів обміну (якщо відомі учасники на етапі подачі аплікаційного пакету)
2. Програма візиту

Для ЛОТ-у «Резиденції»

1. CV координатора проєкту

Для ЛОТ-у «Дебюти»

1. CV дебютанта/-ів
2. Творчий доробок дебютанта/-ів
3. Лист-рекомендація від профільної інституції

+ для всіх ЛОТ-ів

1. За власним бажанням заявник може додати будь-які інші матеріали та інформацію, що може стиряти позитивним образом заявника





Додаток № 6 до Договору про надання гранту № 15d1696 від 04 грудня 2019 р.



Програма "Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти"

Назва Заявника: Громадська організація «Культурно-мистецька агенція «Брама»  
Назва проекту: Творча резиденція «Ганцюючі дослідники»

Організація-донор	Фінансування проекту, в. %	Фінансування проекту, Сума в грн.
1 Український культурний фонд	77%	1 498 052,00
2 Співфінансування* :	23%	450 000,00
2.1. Кошти організацій-партнерів		
2.2. Кошти місцевих бюджетів		
2.3. Кошти інших інституційних донорів		
2.4. Кошти приватних донорів		
2.5. Власні кошти організації-заявника		
Рейнвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		450 000,00
<b>Всього</b>	<b>100%</b>	<b>1 948 052,00</b>

\*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.

Директор

Бухгалтер

Савка Андрій Михайлович

Вітренко Катерина Іванівна





Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)

Назва заявника: Громадська організація «Культурно-мистецька агенція «Брама»

Назва проєкту: Творча резиденція «Танцюючі дослідники»

Розділ: Підрозділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УжФ				Витрати за рахунок Співфінансування				Витрати за рахунок Співфінансування				Загальна планова сума витрат по проєкту, грн. (=6+9+12+15)
				Планові витрати відповідно до заявки				Планові витрати відповідно до заявки				Планові витрати відповідно до заявки				
				Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=7*8)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=10*11)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=13*14)	
Словці:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>Розділ:</b>	<b>I</b>	<b>Надходження:</b>														
<b>Пункт:</b>	1.1	Грант УжФ			1 488 052,00											1 488 052,00
<b>Пункт:</b>	1.2	Місцевий бюджет			-											-
<b>Пункт:</b>	1.3	Інші інституційні донори			-											-
<b>Пункт:</b>	1.4	Приватні донори			-											-
<b>Пункт:</b>	1.5	Власні кошти організації/заванка			-											-
<b>Пункт:</b>	1.6	Кошти організації-партнерів			-											-
<b>Пункт:</b>	1.7	Рейнвестиції (дохід отриманий від організаційних внесів учасників резиденції)	особа		-		300,00	1 500,00	450 000,00							450 000,00
<b>Всього по розділу I "Надходження":</b>						<b>1 488 052,00</b>			<b>450 000,00</b>							<b>1 948 052,00</b>
<b>Розділ:</b>	<b>II</b>	<b>Витрати:</b>														
<b>Підрозділ:</b>	1	Гонорари та авторські винагороди														
<b>Стаття:</b>	1.1	Гонорари														
<b>Пункт:</b>	а	Повне ПБ (з деталізацією, за що наданий гонорар)	місяців													
<b>Пункт:</b>	б	Повне ПБ (з деталізацією, за що наданий гонорар)	місяців													
<b>Пункт:</b>	в	Повне ПБ (з деталізацією, за що наданий гонорар)	місяців													
<b>Всього по підрозділу I "Гонорари та авторські винагороди":</b>																
<b>Підрозділ:</b>	2	Оплата праці														
<b>Стаття:</b>	2.1	Штатні працівники		2,00	4 500,00	9 000,00										9 000,00
<b>Пункт:</b>	а	Савка Андрій Михайлович, директор ГО, керівник проєкту	місяців	2,00	4 500,00	9 000,00										9 000,00
<b>Пункт:</b>	б	Повне ПБ, посада	місяців													
<b>Пункт:</b>	в	Повне ПБ, посада	місяців													
<b>Стаття:</b>	2.2	За трудовими договорами														
<b>Пункт:</b>	а	Повне ПБ, посада	місяців													
<b>Пункт:</b>	б	Повне ПБ, посада	місяців													
<b>Пункт:</b>	в	Повне ПБ, посада	місяців													
<b>Стаття:</b>	2.3	За договорами ЦРХ		10,00	23 300,00	46 600,00										46 600,00
<b>Пункт:</b>	а	Позовний Дмитро Сергійович, Координатор проєкту	місяців	2,00	4 200,00	8 400,00										8 400,00
<b>Пункт:</b>	б	Олеся Сергіяна Шляхтич, Продюсер проєкту	місяців	2,00	4 200,00	8 400,00										8 400,00
<b>Пункт:</b>	в	Соломія Анатолівна Шваб, PR - директор	місяців	2,00	4 200,00	8 400,00										8 400,00





Пункт:	г	Журавчак Олександр Петрович, Адміністратор проекту	місяців	2,00	4 200,00	8 400,00	-	-	-	-	8 400,00
Пункт:	д	Вітренко Катерина Іванівна, Бухгалтер	місяців	2,00	6 500,00	13 000,00	-	-	-	-	13 000,00
<b>Всього по підрозділу 2 "Оплата праці":</b>											
Підрозділ:	3	Соціальні внески		12,00	27 800,00	55 600,00	-	-	-	-	55 600,00
Стаття:	3.1	Соціальні внески з оплати праці	місяців	12,00	6 116,00	12 232,00	-	-	-	-	12 232,00
Пункт:	а	Савка Андрій Михайлович, директор ГО, керівник проекту	місяців	2,00	990,00	1 980,00	-	-	-	-	1 980,00
Пункт:	б	Позовний Дмитро Сергійович, Координатор проекту	місяців	2,00	924,00	1 848,00	-	-	-	-	1 848,00
Пункт:	в	Олеся Сергіївна Шляхтич, Продюсер проекту	місяців	2,00	924,00	1 848,00	-	-	-	-	1 848,00
Пункт:	г	Соломія Анатоліївна Шваб, РН - директор	місяців	2,00	924,00	1 848,00	-	-	-	-	1 848,00
Пункт:	д	Журавчак Олександр Петрович Адміністратор проекту	місяців	2,00	924,00	1 848,00	-	-	-	-	1 848,00
Пункт:	е	Вітренко Катерина Іванівна, Бухгалтер	місяців	2,00	1 430,00	2 860,00	-	-	-	-	2 860,00
<b>Всього по підрозділу 3 "Соціальні внески":</b>											
Розділ:	4	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)		-	-	-	-	-	-	-	-
Стаття:	4.1	Вартість проїзду (для штатних працівників)		-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	а	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	б	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	в	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-
Стаття:	4.2	Вартість проживання (для штатних працівників)		-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	а	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	б	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	в	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба	-	-	-	-	-	-	-	-
Стаття:	4.3	Добові (для штатних працівників)		-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	а	Добові ( розрахунок на відряджену особу)	доба	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	б	Добові ( розрахунок на відряджену особу)	доба	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	в	Добові ( розрахунок на відряджену особу)	доба	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Всього по підрозділу 4 "Витрати пов'язані з відрядженнями":</b>											
Підрозділ:	5	Обладнання і нематеріальні активи		-	-	-	-	-	-	-	-
Стаття:	3.1	Обладнання, інструменти, інвентар <b>які необхідні для використання його при реалізації проекту грантоотримувача</b>		-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	а	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	б	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-



















